

SEATTLE SYMPHONY LUDOVIC MORLOT

**RASKATOV**  
PIANO CONCERTO  
"NIGHT BUTTERFLIES"  
TOMOKO MUKAIYAMA, PIANO

**STRAVINSKY**  
THE RITE OF SPRING

**ALEXANDER RASKATOV**

Piano Concerto, “Night Butterflies”

1	<i>Volante</i> .....	2:00
2	<i>Adagietto</i> .....	2:44
3	<i>Vivo meccanico</i> .....	0:54
4	<i>Quasi cadenza</i> .....	3:11
5	<i>Furioso</i> .....	3:23
6	<i>Largo: Quasi senza tempo</i> .....	2:44
7	<i>Quasi spettrò</i> .....	0:49
8	<i>Quasi recitativo</i> .....	1:43
9	<i>Ruvido</i> .....	2:16
10	<i>Senza misura</i> .....	1:13
11	<i>Poco allegretto</i> .....	3:56
12	<i>Largo lontano</i> .....	3:41

**IGOR STRAVINSKY**

The Rite of Spring

*Part I: The Adoration of the Earth*

13	<i>Introduction—</i> .....	3:24
14	<i>Dance of the Young Girls—</i> .....	3:14
15	<i>Ritual of Abduction—</i> .....	1:23
16	<i>Spring Rounds—</i> .....	3:25
17	<i>Ritual of the Rival Tribes—</i> .....	2:01
18	<i>Procession of the Sage—</i> .....	0:45
19	<i>The Sage—</i> .....	0:19
20	<i>Dance of the Earth</i> .....	1:15

*Part II: The Sacrifice*

21	<i>Introduction—</i> .....	4:55
22	<i>Mystic Circle of the Young Girls—</i> .....	3:08
23	<i>Glorification of the Chosen One—</i> .....	1:33
24	<i>Evocation of the Ancestors—</i> .....	0:43
25	<i>Ritual Action of the Ancestors—</i> .....	3:34
26	<i>Sacrificial Dance</i> .....	4:52

**TOTAL TIME** ..... 63:19

**SEATTLESYMPHONY.ORG**

© & © 2014 Seattle Symphony Media. All rights reserved. Unauthorized copying, hiring, lending, public performance and broadcasting of this record prohibited without prior written permission from the Seattle Symphony, Benaroya Hall, 200 University Street, Seattle, WA 98101

## SEATTLE SYMPHONY

Founded in 1903, the Seattle Symphony is one of America's leading symphony orchestras and is internationally acclaimed for its innovative programming and extensive recording history. Under the leadership of Music Director Ludovic Morlot since September 2011, the Symphony is heard live from September through July by more than 300,000 people. It performs in one of the finest modern concert halls in the world – the acoustically superb Benaroya Hall – in downtown Seattle. Its extensive education and community-engagement programs reach over 100,000 children and adults each year. The Seattle Symphony has a deep commitment to new music, commissioning many works by living composers each season, including John Luther Adams' *Become Ocean*, which won the 2014 Pulitzer Prize for Music. The orchestra has made more than 140 recordings and has received 12 Grammy nominations, two Emmy Awards and numerous other accolades. In 2014 the Symphony launched its in-house recording label, Seattle Symphony Media. For more information, visit [seattlesymphony.org](http://seattlesymphony.org).





## LUDOVIC MORLOT, CONDUCTOR

As the Seattle Symphony's Music Director, Ludovic Morlot has been received with extraordinary enthusiasm by musicians and audiences alike, who have praised him for his deeply musical interpretations, his innovative programming and his focus on community collaboration. Morlot is also Chief Conductor of La Monnaie, one of Europe's most important opera houses.

In the U.S. Morlot has conducted the Boston Symphony Orchestra, Chicago Symphony Orchestra, Los Angeles Philharmonic, New York Philharmonic, Philadelphia Orchestra and Pittsburgh Symphony. Additionally, he has conducted the BBC Scottish Symphony Orchestra, Czech Philharmonic, Dresden Staatskapelle, Israel Philharmonic, Montreal Symphony Orchestra, Orchestre National de France, Royal Concertgebouw Orchestra, Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, Saito-Kinen Festival Orchestra and Tonhalle-Orchester Zürich.

Trained as a violinist, Morlot studied conducting at the Royal Academy of Music in London and then at the Royal College of Music as recipient of the Norman del Mar Conducting Fellowship. Morlot was elected an Associate of the Royal Academy of Music in 2007 in recognition of his significant contributions to music. He is Chair of Orchestral Conducting Studies at the University of Washington School of Music.

## TOMOKO MUKAIYAMA, PIANO

Pianist, performer and visual artist Tomoko Mukaiyama was born in Japan and studied in Tokyo, Indiana and Amsterdam. Since her debut recital in Japan in 1990 she has been invited to perform with many outstanding orchestras and ensembles, among them Ensemble Modern, London Sinfonietta, Ensemble Intercontemporain, Rotterdam Philharmonic Orchestra, Royal Concertgebouw Orchestra, Boston Modern Orchestra Project and Tokyo City Philharmonic. Mukaiyama's unique approach to the piano and to music in general has inspired many composers to write new works for her, including Frederic Rzewski, Louis Andriessen and Alexander Raskatov. As a multimodal artist she develops art installations and performing arts projects that combine music with contemporary dance, fashion and visual art. Mukaiyama has cooperated with many different artists, among them Marina Abramović and choreographer Jiří Kylián.



# SEATTLE SYMPHONY

## LUDOVIC MORLOT

*The Harriet Overton Stimson Music Director*

Gerard Schwarz, *The Rebecca and Jack Benaroya Conductor Laureate*  
Stilian Kirov, *The Douglas F. King Associate Conductor*

Jeff Tyzik, *Principal Pops Conductor*  
Joseph Crnko, *Associate Conductor for Choral Activities*

### FIRST VIOLIN

Alexander Velinzon  
*The David & Amy Fulton  
Concertmaster*  
Emma McGrath  
*The Clowes Family  
Associate Concertmaster*  
John Weller  
*Assistant Concertmaster*  
Simon James  
*Second Assistant  
Concertmaster*  
Jennifer Bai  
Mariel Bailey  
Cecilia Poellein Buss  
Ayako Gamo  
Timothy Garland  
Leonid Keylin  
Cordula Merks  
Mikhail Shmidt  
Clark Story  
Jeannie Wells Yablonsky  
Arthur Zadinsky

### SECOND VIOLIN

Elisa Barston  
*Principal, supported  
by Jean E. McTavish*  
Michael Miropolsky  
*The John & Carmen  
Delo Assistant Principal*  
*Second Violin*  
Kathleen Boyer  
Gennady Filimonov  
Evan Anderson  
Stephen Bryant  
Linda Cole

Xiao-po Fei  
Sande Gillette  
Artur Girskey  
Mae Lin  
Andrew Yeung

### VIOLA

Susan Gulkis Assadi  
*The PONCHO  
Principal Viola*  
Arie Schächter  
*Assistant Principal*  
Mara Gearman  
Timothy Hale  
Vincent Comer  
Penelope Crane  
Wesley Anderson Dyring  
Sayaka Kokubo  
Rachel Swerdlow  
Julie Whitton

### CELLO

Efe Baltacıgil  
*Principal*  
Meeka Quan DiLorenzo  
*Assistant Principal*  
Theresa Benschhof  
*Assistant Principal*  
Eric Han  
Bruce Bailey  
Roberta Hansen Downey  
Walter Gray  
Vivian Gu  
David Sabee

### BASS

Jordan Anderson  
*The Mr. & Mrs. Harold H.  
Heath Principal String Bass*  
Joseph Kaufman  
*Assistant Principal*  
Jonathan Burnstein  
Jennifer Godfrey  
Travis Gore  
Jonathan Green  
Nancy Page Griffin

### FLUTE

Demarre McGill ++  
*Principal, sponsored  
by David J. and Shelley  
Hovind*  
Christie Reside\*  
*Principal*  
Judy Washburn Kriewall  
Zartouhi Dombourian-Eby

### PICCOLO

Zartouhi Dombourian-Eby  
*The Robert & Clodagh  
Ash Piccolo*

### OBOE

Ben Hausmann  
*Principal*  
Chengwen Winnie Lai  
Stefan Farkas

### ENGLISH HORN

Stefan Farkas

### CLARINET

Christopher Sereque  
*The Mr. & Mrs. Paul R.  
Smith Principal Clarinet*  
Laura DeLuca  
Larey McDaniel

### E-FLAT CLARINET

Laura DeLuca

### BASS CLARINET

Larey McDaniel

### BASSOON

Seth Krimsky  
*Principal*  
Paul Rafanelli  
Mike Gamburg

### CONTRABASSOON

Mike Gamburg

### HORN

Jeffrey Fair  
*The Charles Simonyi  
Principal Horn*  
Mark Robbins  
*Associate Principal*  
Jonathan Karschney\*  
*Assistant Principal*  
Adam Iascone

### TRUMPET

David Gordon  
*The Boeing Company  
Principal Trumpet*

Alexander White\*  
*Assistant Principal*  
Geoffrey Bergler

### TROMBONE

Ko-ichiro Yamamoto  
*Principal*

David Lawrence Ritt  
Stephen Fissel

### BASS TROMBONE

Stephen Fissel

### TUBA

Christopher Olka  
*Principal*

### TIMPANI

Michael Crusoe  
*Principal*

### PERCUSSION

Michael A. Werner  
*Principal*  
Michael Clark  
Ron Johnson

### HARP

Valerie Muzzolini Gordon  
*Principal, sponsored  
by Sally G. Phinny*

### KEYBOARD

Kimberly Russ, piano +  
Joseph Adam, organ +

### PERSONNEL MANAGER

Scott Wilson

### ASSISTANT PERSONNEL MANAGER

Keith Higgins

### LIBRARY

Patricia Takahashi-Blayney  
*Principal Librarian*  
Robert Olivia  
*Associate Librarian*  
Ron Johnson,  
Rachel Swerdlow  
*Assistant Librarians*

### TECHNICAL DIRECTOR

Joseph E. Cook

### ARTIST IN ASSOCIATION

Dale Chihuly

### HONORARY MEMBER

Cyril M. Harris ‡

+ *Resident*

‡ *In Memoriam*

\* *Temporary Musician*

++ *On Leave*

### THE SEATTLE SYMPHONY WISHES TO RECOGNIZE THE FOLLOWING ADDITIONAL MUSICIANS WHO PERFORMED ON THIS RECORDING:

Neil Balm, Blayne Barnes, Natasha Bazhanov, Joseph Berger, Matthew Berliner, Sue Jane Bryant, Jennifer Caine, John Carrington, Catherine Case, Oliver de Clercq, Anthony DiLorenzo, Allison Farkas, Joseph Gottesman, Jonathan Hill, Bruce Hudson, Carson Keeble, Cara Kizer, Matthew Kocmierski, Frank Kowalsky, Alexander Lipay, Matthew McGrath, John Michel, Jennifer Nelson, Sean Osburn, Victoria Parker, Joy Payton-Stevens, Robin Peery, Toby Penk, Francine Peterson, James Ross, David Sogg, Shannon Spicciati, Alicia Suarez, Rob Tucker, Dan Williams and Leyla Zamora.

## RASKATOV PIANO CONCERTO, “NIGHT BUTTERFLIES”

Called “one of the most interesting composers of his generation” by Alfred Schnittke, Alexander Raskatov was born in Moscow in 1953 and trained at the Moscow Tchaikovsky Conservatory. In 1994 he relocated to Germany and then France, where he won the 2013 Grand Prix Antoine Livio from Presse Musicale International, an honor previously held by Henri Dutilleux, Plácido Domingo and Simon Rattle. Raskatov has been commissioned by violinist Gidon Kremer, violist Yuri Bashmet and conductor Valery Gergiev. His most important work to date, the opera *A Dog's Heart* (2010), has received performances in four major European opera houses, including Italy's famed Teatro alla Scala and English National Opera.

Raskatov's works display an exceptional sense of musical form, skillfulness in orchestration and harmonic confidence. The composer expresses himself with extreme candor, touching the strings of pain and hope, sorrow and expectation.

In 2012–13, while living near Paris, Raskatov wrote a concerto for pianist Tomoko Mukaiyama, co-commissioned by the Seattle Symphony and the Netherlands' Residentie Orkest. The concerto was inspired by an evening visit to a butterfly greenhouse somewhere in Western Europe and subtitled “**Night Butterflies.**” Hundreds of beautiful wood nymphs, each with its own behavior, color, size and flight pattern, filled 12 brief movements combined into a cycle of miniatures similar to Schumann's *Papillons* or Prokofiev's *Visions fugitives*. Though a 12-movement structure is unusual for an instrumental

concerto, this genre indication appropriately refers to the incredible “flying” virtuosity of the piano part that is interwoven here into a brilliantly diverse orchestral texture in a kaleidoscopic display of colorful images.

The elusive and fleeting butterflies of the Chopin-esque first movement yield in the second to a dark and heavy brass chorale that supports the prowling piano steps of a ghostly apparition. The third study hovers in the realm of uncatchable staccato leaps. In the fourth, the growling phantom, seemingly from a haunted world, returns in the midst of a chromatically flowing river of piano figurations. The bell ringing, in turn, brings on a series of mysteriously crawling tritonic triplets shadowed by owl-like screeches. The fifth movement is a study on furiously repeated notes in the piano, violently interrupted by chromatic passages in double octaves. In the next piece, another set of images from an unknown and threatening fantasy world is represented by disparate and eerie chords and then by more bell ringing and sinister brass statements. The graciously hovering butterflies return in the following movement.

An army of the big-winged creatures (supported by full orchestra clusters in *fortissimo*) collides in the eighth piece with a lonesome voice pleading in the very high register of the piano. An oriental place is featured in the ninth piece through pentatonic relationships. The brief 10th movement introduces quickly leaping and skipping piano chords. The recurrent bell strokes are interspersed in the 11th movement with a simple syncopated melody in the piano part that charms with an openhearted sincerity.

The austere but strong emotional break into the final movement of the piece presents an impressive surprise: While playing the piano, the soloist begins to sing without words in an untrained voice, humming at first and

then getting louder. The opening measures from an old northern Russian folk song about the sagebrush – the bitter herb – that Raskatov found in a collection called *Songs from Pinezhie* get unveiled in his own manner. At the end, this beautiful song gets dramatically swept off by simple but active brass and woodwind chords and then by broken chords on the piano, bringing the realization that the song was nothing more than a mirage that was dissolved in a sinister reality. The entire concerto, in the composer's words, becomes a nostalgic reference to the life he has left behind:

I still remember a forest clearing near Moscow where I saw some powder-blue butterflies when I was 5-6 years old. I remember how they hovered from one flower to another, and I was entranced by the rhythm of their flight. More than 50 years later, when I was working on the piano concerto, I remembered those pale butterflies of my country. It was important for me to get transferred to this fantastical North in my imagination because it reflected my sadness related to the loss of my country and showed my anxiety for the lost youth, health and hope.

Notes by Elena Dubinets © 2014 Seattle Symphony

## STRAVINSKY THE RITE OF SPRING

Exactly a century separates the two compositions presented on this recording, Alexander Raskatov's Piano Concerto, "Night Butterflies," and Igor Stravinsky's ballet *The Rite of Spring*. That century was one of far-reaching developments in Western music. Among those developments were a thorough rethinking of harmony, with traditional consonances and dissonances replaced, or at least augmented, by more complex sonorities; a radical expansion of rhythmic possibilities; new conceptions of instrumental color and texture; and novel approaches to compositional form.

All of these innovations, the legacy of a century of modern and postmodern musical thinking, contribute in various ways to shaping Raskatov's "Night Butterflies," and all of them appear in seminal form in *The Rite of Spring*. This is not to draw any direct parallel between the two compositions. But neither Raskatov's concerto nor countless other musical works of the last century could have been written in quite the way they were without the precedent of Stravinsky's great ballet score. Its thrilling rhythms, hypnotic phrases, audacious discords and bold orchestral effects represented a radical break with the past when they first appeared in 1913, and they opened broad new musical horizons for succeeding generations of composers.

It seems appropriate that the inspiration for this visionary composition should have come to its creator in a vision. In the spring of 1910 Stravinsky was finishing the score to his ballet *The Firebird*, which had been commissioned by the impresario Serge Diaghilev for his Paris-based dance and theater company, the Ballets Russes. Perhaps Stravinsky's

preoccupation with the ancient, mythical world of *The Firebird* made him particularly susceptible to intimations from the distant past. In any event, he experienced one day a fleeting daydream of a scene out of Russian prehistory. "I saw in [my] imagination," the composer remembered, "a solemn pagan rite: wise elders, seated in a circle, watching a young girl dance herself to death. They were sacrificing her to propitiate the god of spring."

Stravinsky related this vision to Diaghilev, who immediately decided to base a ballet upon it. But the composer was not certain how to approach his subject in musical terms, and he began instead to compose a work for piano and orchestra that eventually grew into the score for the ballet *Petrushka*. Diaghilev, however, continued to urge Stravinsky to produce his "pagan rite" music, and in the summer of 1911 the composer at last set to work. The score was completed in early March 1913 and first performed 12 weeks later.

The Paris premiere of *The Rite of Spring*, by the Ballets Russes on May 29, became a defining moment in the aesthetic wars of the early modern era. The performance ignited a near riot in the audience. Some of the controversy was provoked by the sets and choreography, but the principal point of contention was Stravinsky's contribution. According to one eye-witness,

... a certain part of the audience was [outraged] by what it considered a blasphemous attempt to destroy music as an art, and, swept away with wrath, began very soon after the rise of the curtain to make cat-calls and to offer audible suggestions as to how the performance should proceed. The orchestra played unheard, except when a slight lull occurred. The figures on the stage danced

in time to music they had to imagine they heard, and beautifully out of time with the uproar in the audience.

Despite this daunting baptism, *The Rite of Spring* has emerged as one of the most highly regarded and frequently heard compositions of the 20th century. The music is in two parts. Each begins in an atmosphere of mystery and progresses through a succession of increasingly animated episodes to a shattering conclusion. The ease with which Stravinsky's music has made the transition from ballet stage to concert hall is due in part to the fairly indefinite nature of its choreographic scenario. While a brief outline of this is given in the headings of the various sections of the score, *The Rite of Spring* might be more profitably heard in general rather than specific narrative terms, as a hymn to the violence and mystery of nature rather than as music for particular scenes in a ballet story.

In this respect, a remark Stravinsky made late in his life seems particularly revealing. When asked what he most loved about Russia, the composer answered: "The violent Russian spring that seemed to begin in an hour and was like the whole earth cracking. That was the most wonderful event of every year of my childhood."

© 2014 Paul Schiavo

The Seattle Symphony is grateful to Joan Watjen for her generous support of SEATTLE **SYMPHONY MEDIA** in memory of her husband Craig.

Recorded live in concert at the S. Mark Taper Foundation Auditorium, Benaroya Hall, Seattle, Washington, on March 20, 22 and 23, 2014 (Raskatov), and June 19 and 21, 2014 (Stravinsky).

The U.S. premiere of Alexander Raskatov's Piano Concerto, "Night Butterflies" was supported in part by a grant from the French-American Fund for Contemporary Music, a program of FACE with major support from the Cultural Services of the French Embassy, SACEM, Institut Français, the Florence Gould Foundation and the Andrew W. Mellon Foundation.

Tomoko Mukaiyama's performances were generously underwritten by the Atsuhiko and Ina Goodwin Tateuchi Foundation.

Piano Concerto, "Night Butterflies" – © 2013 Alexander Raskatov  
*The Rite of Spring* – © 1913, rev. 1947 Boosey & Hawkes, Inc.

Produced, engineered and edited by Dmitriy Lipay  
Executive Producer: Simon Woods  
Art direction and design: Jessica Forsythe

© & © 2014 Seattle Symphony Media. All rights reserved. Unauthorized copying, hiring, lending, public performance and broadcasting of this record prohibited without prior written permission from the Seattle Symphony. Benaroya Hall, 200 University Street, Seattle, WA 98101

For more information about the SEATTLE SYMPHONY, please visit [seattlesymphony.org](http://seattlesymphony.org).